



## I distretti non sono più solo industriali

a cura di Alberto Cappato



A Genova si stanno rapidamente concentrando e sviluppando una serie di esperienze estremamente interessanti, combinate alla nascita del **distretto tecnologico dei Sistemi Intelligenti Integrati** ed al prossimo avvio delle attività operative dell'**IIT - Istituto Italiano di Tecnologia**. Due iniziative nelle quali l'Intelligenza diventa Tecnologia a servizio trasversale dei settori in cui l'area genovese presenta

punte di eccellenza a livello internazionale, anche in settori organizzati in forma di distretto industriale, più o meno strutturato. Tra questi, "altri distretti" liguri meritano di essere citati: quello dell'ardesia, quello alimentare dell'imperiese, quello della ceramica ad Albisola, quello della produzione di mezzi di trasporto nel savonese, quello del marmo e delle costruzioni navali nello spezzino. Non va poi dimenticato il settore della costruzione e

riparazione navale genovese, la fabbricazione di macchine elettriche ed apparecchiature elettriche ed ottiche e le attività hi-tech e la robotica. Come è noto la creazione dei distretti, in particolare contesti socio economici produttivi, è nata dalla convinzione che **l'unica strategia vincente applicabile dalle imprese sia quella della cosiddetta "competitività complessiva"**, che permette di presentarsi sul mercato come parti integranti di un solido sistema produttivo capace di adattarsi, con maggior facilità, ai mercati globali. E' stato rilevato che **le imprese facenti parte di un distretto ben organizzato ottengono un'efficienza media superiore del 5%** rispetto a quella perseguita dalle PMI che non si affidano a tale organizzazione. Con particolare riferimento all'area ligure, che presenta peculiari caratteristiche geografiche per cui si trova racchiusa, in spazi angusti e stretti, tra uno specchio d'acqua e colline montuose e che non ospita grandi imprese, il modello del distretto industriale pare quindi rappresentare un'interessante alternativa (forse l'unica) per il suo sviluppo economico e produttivo. (segue a pag. 8)

## News dall'IIC

Il 25 e 26 agosto, a Stoccarda, si è tenuto il **Meeting di Coordinamento del Gruppo di Disseminazione di Civitas Caravel**, al quale hanno partecipato tutti i responsabili della disseminazione locale del progetto. Genova si è distinta per il lavoro svolto nei primi sei mesi di promozione del progetto, grazie alle attività di comunicazione messe in atto dall'IIC.

Nell'ambito del **progetto Interact Interform**, sono stati pubblicati gli **inviti alla comunicazione** sul tema delle prestazioni economiche dei territori frontalieri (ved. pag. 4).

Il 12 e 13 settembre si è tenuto a Genova, a Palazzo San Giorgio, il **BIC Forum**, al quale hanno partecipato 126 esponenti del mondo dei trasporti internazionale.

Il 22 settembre, nell'ambito della settimana Europea della Mobilità "In città senza la mia auto", si è tenuto il **Car Sharing Open Day** (ved. pag. 3).

Il 4 ottobre **Assindustria Genova**, socio sostenitore dell'IIC, ha inaugurato la **nuova sede di Via San Vincenzo**, con il convegno dal titolo: "Attrarre investimenti e marketing territoriale: esperienze europee a confronto".

L'IIC ha curato la parte redazionale ed amministrativa dei bandi del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca: **Invito alla presentazione di idee progettuali relativamente ai grandi programmi strategici previsti dal PNR 2005-2007**, per i progetti "INFOMOS" ed "ECOMOS", il cui capofila è RAM - Rete Autostrade Mediterranee S.p.A. (ved. pag. 5).

## Sommario:

L'Editoriale e News dall'IIC	1
Eventi	2-3
Progetti Europei	4
Partnership	5
Studi	6
Pubblicazioni	7
Appuntamenti	8

## Si chiude con un successo di partecipanti e di contenuti tecnici la *Joint Conference 2005*



Neanche il sole è voluto mancare ai quattro giorni di lavori congressuali svoltisi a **Roma dal 25 al 28 settembre 2005**. La splendida cornice di Palazzo Carpegna, illuminata da un caldo quanto inaspettato sole di fine estate, ha accolto al meglio i quasi 400 partecipanti al congresso che hanno gremito i saloni dell'Aurelia Convention Centre durante le quattro intense giornate congressuali. Una tavola rotonda, preceduta dai saluti di benvenuto da parte delle autorità politiche del Comune di Roma, della Regione Lazio e del Ministero delle Comunicazioni, ha aperto i lavori della Conferenza che univa per la prima volta due eventi internazionali: **l'11th Ka and Broadband Communications Conference e 23rd AIAA International Communications Satellite Systems Conference**. La tavola rotonda è stata organizzata e moderata da Enrico Saggese, direttore del Coordinamento attività spaziali di Finmeccanica e vicepresidente del Consiglio di amministrazione di Telespazio, nonché presidente dell'ESOA (l'Associazione degli operatori satellitari europei), che

ha invitato i più autorevoli rappresentanti e scienziati nel campo delle comunicazioni satellitari:

- Thomas Butash, Direttore generale della BAE Systems;
- Gen. Pietro Finocchio, Direttore generale, TELEDIFE, Ministero della Difesa;
- Rick Fleeter, Amministratore Delegato, AeroAstro;
- Frank Gargione, Satellite Systems Consultant;
- Fabio Pistella, Presidente, Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR);
- Saverio Strati, Amministratore Delegato, Avio;
- Giuseppe Veredice, Amministratore Delegato, Telespazio;
- Sergio Vetrella, Presidente Agenzia Spaziale Italiana (ASI);
- Giuseppe Viriglio, Direttore Generale European Program, Agenzia Spaziale Europea (ESA);
- Akiho Yamahura, Direttore Generale, Spatial Unit, Mitsubishi Corp.

Interessanti ed affollati gli stand di SES GLOBAL, GILAT, SATLYNX e AIRCLAIMS, dove apparecchiature, antenne satellitari e video dimostrazioni hanno integrato i contenuti tecnici presentati nella



conferenza.

Vi sono stati momenti emozionanti durante l'assegnazione del "Outstanding Achievement Award", istituito dall'AIAA Communications Systems Technical Committee ad Eduardo Elizondo (si veda la foto sotto), per il valore degli studi e del suo coinvolgimento nei sistemi di comunicazione spaziali e del prestigioso "AIAA Aerospace Communications Award" a Sastri Kota, responsabile degli studi sui satelliti di nuova generazione per le comunicazioni globali in Harris Corporation. La cena di Gala, tenutasi nel sug-



gestivo Palazzo Brancaccio, nel cuore di Roma, ha chiuso i lavori della conferenza con piena soddisfazione di tutti i partecipanti ed è stato un momento importante di socializzazione in un atmosfera serena ed incantevole.

Un particolare ringraziamento alle aziende che, con il loro contributo, hanno reso possibile la realizzazione, da parte dell'IIC, di questo evento: AIAA, IEEE-ComSoc, AIAA-JFSC, Airclaims, Alcatel Alenia Space, CPI, EMS Technologies, ESA, Finmeccanica, Satlynx, Space Engineering e Telespazio.

## 2005 DRCN 5<sup>th</sup> international workshop

## DRCN 2005 (5th International Workshop on Design of Reliable Communication Networks)

L'edizione 2005 del **Workshop biennale internazionale sulla progettazione e l'affidabilità delle reti di comunicazione** si svolge ad Ischia dal 15 al 19 ottobre 2005 sul tema "Reti affidabili per Servizi affidabili", organizzata dall'IIC in collaborazione con Telecom Italia Lab e il supporto tecnico di ComSoc e IEEE.

Il programma è stato finalizzato sulla presenza dei leader delle maggiori industrie del settore (operatori, costruttori e fornitori di servizi) e delle istituzioni formative con l'intento di offrire ai partecipanti un alto livello tecnico. Il programma prevede la presentazione di 66 lavori suddivisi in 18 sessioni parallele, 4 tutorial, 5

invited speeches e una panel session.

Un'area exhibit/demo è stata organizzata per l'ADVA, l'ALCATEL e la MARCONI a completamento dei contenuti tecnici.

Sponsor della manifestazione sono: Alcatel, Marconi, Lucent Technologies e Nortel.



## Conferenza Finale SIDDHARTA LIFE e Workshop CIVITAS CARAVEL sui servizi di trasporto flessibili

Il progetto **SIDDHARTA** (acronimo di **Smart and Innovative Demonstration of Demand Handy Responsive Transport Application**), co - finanziato dalla Comunità Europea all'interno del **Programma LIFE Ambiente**, si è posto come obiettivi principali:

1. La sostituzione delle linee tradizionali operanti in un'area tipicamente a bassa domanda, con un nuovo servizio di trasporto flessibile a chiamata, che utilizza mezzi a basso impatto ambientale;
2. Il miglioramento della qualità dell'aria ottenibile nel caso in cui esso fosse esteso a tutte le aree idonee del Comune di Genova;
3. La produzione di Linee Guida per lo sviluppo del sistema a livello di Unione Europea.

Tra i risultati del progetto vi è il **Drinbus**, il servizio di trasporto pubblico personalizzato, costruito sulle esigenze dei singoli cittadini. Si tratta di un servizio "a chiamata" che consente, tramite una semplice telefonata, di prenotare il proprio viaggio, scegliendo l'origine e la destinazione.



Grazie ai finanziamenti del progetto SIDDHARTA LIFE, il servizio è stato attivato nella zona di Genova - Bolzaneto.

Il **25 novembre, a Genova**, si terrà la **Conferenza finale del Progetto Siddharta-Life**.

La conferenza, promossa dagli stessi partner del progetto: AMI, AMT, Comune di Genova e D'Appolonia, tratterà, grazie ad interventi di esperti nel campo della mobilità e del trasporto locale, l'inquadramento del progetto nell'ambito delle politiche di mobilità della città di Genova, lo sviluppo, i risultati e la valutazione ambientale del progetto e la nuova Agenzia dei Servizi Flessibili a Genova.

Inoltre, grazie ad interventi di relatori stranieri, si avrà una panoramica dei servizi di trasporto a chiamata in Europa, le pratiche correnti e le tendenze emergenti. Nel pomeriggio si terrà una **sessione di training**, realizzata grazie alla collaborazione con il progetto Civitas Caravel, sulla Progettazione, Comunicazione e Marketing, Gestione e Sviluppo, Valutazione dei benefici ambientali dei servizi di trasporto a chiamata e, in parallelo, saranno possibili visite tecniche al centro controllo bus AMT ed in loco al servizio di Car Sharing.

La **partecipazione** alla Conferenza è **libera e gratuita** e sono inoltre possibili prenotazioni di visite guidate della durata di una giornata a Genova e pacchetti week-end nella Riviera di Levante a prezzi vantaggiosi, riservati ai conferenzieri.

Per ulteriori informazioni, si può contattare: Paola Pireddu  
Tel.: 010 2722383  
Fax: 010 2722183  
Email: [siddharta@iicgenova.it](mailto:siddharta@iicgenova.it)  
oppure visitare il sito dell'IIC e cliccare su Conferenza Finale Siddharta-LIFE.



## CAR SHARING OPEN DAY e Firma del Protocollo d'Intesa sul nuovo servizio di Van Sharing

All'interno della **Settimana Europea della Mobilità** ed in occasione della **giornata "In città senza la mia auto"**, il 22 settembre 2005, a Genova, sono state chiuse al traffico le vie del centro e si sono moltiplicate le occasioni per conoscere e sfruttare al meglio le diverse offerte di mobilità alternativa alla vettura privata.

Alle ore 15, in piazza Matteotti, presso lo **stand informativo di Genova Car Sharing**, è stato firmato il **Protocollo d'Intesa** tra Genova Car Sharing, il Comune di Genova e le associazioni di categoria del commercio e dell'artigianato, sul **nuovo servizio di Van Sharing**.

In seguito alle politiche di maggior rigore per l'accesso al Centro Storico cittadino, una flotta di veicoli eco-compatibili sarà disposta su

una serie di **parcheggi a corona del centro storico** e potrà essere utilizzata da Artigiani e Commercianti per il trasporto delle merci da e per i propri esercizi.

I **veicoli** utilizzati saranno idonei alle esigenze del trasporto merci in conto proprio (**furgoni tipo Doblò** o simili) e tali da rispondere alle normative antinquinamento adottate dal Comune nelle aree interessate (**bi-fuel o ibridi**).

L'**orario di accesso alle aree del centro storico** per chi usufruisce del servizio di Van Sharing **sarà più ampio** rispetto a quello prevista per le normali attività di trasporto e distribuzione delle merci **ed andrà dalle ore 7.00 alle ore 17.00 in tutti i giorni feriali**.

Le **tariffe saranno ancora più**

**vantaggiose** del servizio di Car Sharing, grazie ai numerosi sconti previsti (sulle tariffe nominali, orarie e chilometriche), dedicate agli utilizzatori del Van Sharing.

Una **prima sperimentazione** di questo servizio è stata avviata in accordo con il CIV (Centro Integrato di Via) Maddalena con buoni risultati.

Per ulteriori informazioni, si può visitare il sito Trail Liguria e cliccare su Mobilità Mercè.





**CIVITAS**  
Cleaner and better transport in cities  
**CARAVEL**



THE CIVITAS INITIATIVE  
IS CO-FINANCED BY THE  
EUROPEAN UNION

In occasione del **Salone Nautico Internazionale**, che si è tenuto a **Genova dall'8 al 16 ottobre**, hanno preso il via le prime iniziative della "Strategia Integrata della Mobilità per la Fiera Internazionale di Genova".

La misura rientra nel Progetto Caravel, finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito dell'iniziativa Civitas, di cui il Comune di Genova è capofila e l'IIC è responsabile per la comunicazione e disseminazione locale.

Attraverso questa misura, il Comune di Genova intende estendere la gestione della mobilità ad altri gruppi obiettivo (oltre all'attuale focalizzazione sugli impiegati), come i turisti, incoraggiandoli a scegliere modalità trasportistiche sostenibili e migliorando i servizi di trasporto pubblico.

## CIVITAS CARAVEL: parte la Misura "Strategia Integrata della Mobilità per la Fiera Internazionale di Genova"

Ogni anno, il Salone Nautico e, comunque, ogni altro grande evento che si svolge alla Fiera Internazionale, causa gravi problemi di traffico, poiché, per raggiungere l'area espositiva, occorre attraversare il centro città.

Il principale obiettivo della misura in oggetto è l'applicazione di un **piano generale della mobilità per l'area espositiva genovese**, per accrescerne l'accessibilità, ridurre gli svantaggi derivanti per i cittadini, abbattendo l'impatto della congestione di circa il 20%.

In occasione dello scorso Salone Nautico, sono state effettuate **mille interviste**, a turisti, espositori e visitatori, per carpirne le provenienze, le modalità trasportistiche utilizzate per arrivare in città, il numero di giorni di permanenza ed il tipo di sistemazione (per i non residenti). Inoltre, tra residenti e non, sono

stati rilevati i mezzi di trasporto utilizzati per raggiungere la fiera e le problematiche riscontrate in termini di segnaletica, parcheggio ed eventuale utilizzo del trasporto pubblico.

Per ulteriori informazioni, si può contattare la Responsabile della Misura, Ing. Maria Fassone:  
mfassone@comune.genova.it



Nella foto: la Fiera del Mare di Genova durante lo scorso Salone Nautico



This project has received European Regional Development Funding through the INTERACT Programme

## Seminario INTERACT INTERFORM: "Come migliorare le prestazioni economiche dei territori frontaliere?"



INTERACT è un programma europeo che ha l'obiettivo di accrescere l'efficacia e la qualità dei programmi INTERREG di cooperazione transfrontaliera, transnazionale e interregionale.

L'IIC, come annunciato in una newsletter precedente, è partner di un **progetto** denominato **INTERFORM**, che mira a realizzare una rete europea di formazione e di ricerca per le pratiche transfrontaliere.

Il **2 e 3 dicembre 2005** l'IIC curerà, insieme alla Facoltà di Economia dell'Università degli Studi di Genova e all'Université de Nice - Sophia Antipolis, l'organizzazione dei **primi Entretiens territoriaux du Transfrontalier che si terranno a Villa Hambury** nei pressi del confine franco-italiano tra Ventimiglia e Mentone.

Il tema dei lavori è di grande interesse: **"Comment améliorer la**

### **performance économique des territoires frontaliers?"**

Gli Entretiens permetteranno la capitalizzazione e la diffusione della conoscenza sul tema della cooperazione di prossimità e delle relazioni transfrontaliere, grazie al confronto con i punti di vista degli attori della ricerca, delle istituzioni e dei professionisti attivi sul territorio.

Gli interventi avranno carattere pluridisciplinare e riguarderanno sia il livello locale, sia il territorio europeo nel suo insieme, permettendo l'articolazione fra l'attività di ricerca e la pratica quotidiana sul campo.

Gli atti dell'incontro

saranno pubblicati dalla Mission Opérationnelle Transfrontalière, capofila del progetto.

Per ulteriori informazioni:  
<http://www.espaces-transfrontaliers.org/>



Nella foto: Villa Hambury (Ventimiglia)

**Istituto Internazionale delle Comunicazioni**

## IIC partner di INFOMOS - Piattaforma informatica "paperless" per le Autostrade del Mare

L'idea progettuale presentata al MIUR, a fine settembre 2005, nell'ambito del PNR 2005-2007 è **coordinata da RAM - Rete Autostrade Mediterranee S.p.A.**

Gli altri partner sono:

- ATLANTICA DI NAVIGAZIONE S.p.A. (Gruppo Grimaldi Napoli);
- CNR ISSIA - Istituto di Studi sui Sistemi Intelligenti per l'Automazione;
- CNR ISTI - Istituto di Scienza e Tecnologia dell'Informazione;
- CONSAR (Consorzio Armatori per la Ricerca);
- ELSAG (Gruppo FINMECCANICA);
- IIC - Istituto Internazionale delle Comunicazioni;
- FEDARLINEA;
- Università di Genova - CIELI Centro Italiano di Eccellenza sulla Logistica Integrata (DIBE, DIEM, DIST);
- GNV (Gruppo Grimaldi Genova).

Le Autostrade del Mare (AdM), Progetto 21 della Quick Start List delle Reti TEN-T, rappresentano un'occasione irripetibile per aumentare la competitività di ciascun Paese europeo, in un contesto caratterizzato da previsioni di crescita costante dei trasporti merci e passeggeri su infrastrutture di terra ormai quasi sature.

L'Italia si trova al centro di due

delle quattro aree definite dal Progetto 21, rappresentando il perno dello sviluppo di questa modalità di trasporto.

Il progetto prevede la realizzazione di una Piattaforma telematica "paperless" capace di ridurre i tempi di sosta in porto delle navi ro-ro del sistema AdM, eliminando o minimizzando tempi inoperativi e costi nascosti nelle operazioni al terminale, per rendere i trasporti marittimi più accessibili, economici, efficaci e competitivi rispetto al trasporto su strada. La difficoltà della soluzione progettuale deriva dalla complessità di un processo caratterizzato da:

- molteplicità degli attori coinvolti (produttori di beni, fornitori di servizi finanziari e assicurativi, clienti, vettori, autorità di controllo);
- mancanza di integrazione tra i sistemi utilizzati dai diversi operatori nel segmento di processo di competenza;
- limitata diffusione di standard tecnologici ed architetturali condivisi a supporto;
- insufficiente incentivazione della modalità marittima nel quadro del trasporto intermodale;
- mancanza di un adeguato modello funzionale del processo in grado di recepire le esigenze degli operatori e degli utenti nazionali ed europei.

La piattaforma dovrà garantire e certificare, in modo protetto e sicuro, lo scambio di documenti ed informazioni tra tutti gli operatori del ciclo logistico, l'organizzazione del trasporto (ordini di trasporto, servizi, tariffe, negoziazione contratti, booking) ed il supporto alle relative transazioni commerciali. Potrà inoltre essere garantito il tracking and tracing del trasporto, l'automazione delle procedure amministrative, l'ottimizzazione della gestione degli accessi da/per i nodi intermodali, il raccordo in tempo reale tra nave-porto-armatore-agente-cliente, la prenotazione di passaggi nave, l'acquisizione titoli di viaggio (sul modello del sistema "AMADEUS" utilizzato nel settore aereo) e dei documenti necessari all'imbarco. La piattaforma consentirà un'effettiva percezione di una continuità intermodale da parte dell'utente del sistema. L'impiego di tecnologie wireless avanzate consentirà, a tutti gli operatori della catena, di accedere alle informazioni senza soluzione di continuità. La piattaforma permetterà di realizzare i massimi livelli di affidabilità e sicurezza (safety e security) del servizio di trasporto, monitorandone ciclo intermodale e personale coinvolto, anche sulla base di recenti normative in tema di security.

## RAM capofila di ECOMOS - compatibilità ecologica delle navi per le Motorways of the Sea

RAM è capofila di un'altra idea progettuale, presentata al MIUR e denominata **ECOMOS - Compatibilità ecologica delle navi per le Motorways of the Sea.**

Anche in questo caso, la cordata è di grande prestigio e valore:

Atlantica di Navigazione S.p.A., CNR ISMAR - Sezione di Genova, CNR ISSIA - Sezione di Genova, CNR - Istituto Motori, Cetena, CONS.A.R., Consorzio Interuniversitario Nazionale la Chimica per l'Ambiente, Deiulemar Shipping S.p.A., FEDARLINEA, Grandi Navi Veloci S.p.A., RAM - Rete Autostrade Mediterranee S.p.A., RINA S.p.A., Dipartimento di Chimica e Chimica Industriale, Dipartimento di Informatica Sistemistica e Tele-

matica, Dipartimento di Ingegneria Biofisica ed Elettronica, Dipartimento di Macchine Sistemi Energetici e Trasporti - Università di Genova.

L'andamento delle emissioni in atmosfera del trasporto marittimo sta assumendo dimensioni preoccupanti. Le emissioni prodotte nell'UE - 25 dalla navigazione supereranno quelle derivanti da fonti terrestri nel 2017. Ciò è dovuto non solo alla crescita tendenziale delle emissioni marittime, ma anche alla riduzione delle emissioni nei settori terrestri sotto la spinta della legislazione UE. Il comparto più danneggiato di questa situazione, che minaccia il primato ambientale del trasporto marittimo

rispetto alle altre modalità, è quello in diretta competizione con il trasporto su strada, cioè quello delle navi Ro-Ro in esercizio su linee a corto.

Il progetto proposto intende trasformare la necessità di una riduzione sostanziosa delle emissioni delle navi Ro-Ro in un'opportunità di sviluppo del nostro Paese, si propone l'aggregazione di un cluster di eccellenza, capace di produrre una tecnologia competitiva di abbattimento integrato delle emissioni idonea per le navi esistenti, che potrà ricevere una vasta diffusione non solo sul mercato delle navi RoRo, ma anche su quello di altre categorie di navi.



## Durante la Giornata Nazionale di Cristoforo Colombo, premiate le personalità di spicco nei settori dei trasporti e delle telecomunicazioni

Nella splendida cornice del Salone del Maggior Consiglio, a Palazzo Ducale, mercoledì 12 ottobre 2005, **Giornata Nazionale di Cristoforo Colombo**, sono stati consegnati, come da tradizione, i Premi colombiani.

Per la prima volta, quest'anno, le celebrazioni non si sono limitate alla giornata del 12 ottobre, ma si sono articolate lungo l'arco di una settimana, con eventi celebrativi, di spettacolo, artistici e divulgativi.

Alla cerimonia a Palazzo Ducale, hanno preso parte autorità civili e militari, nonché rappresentanti del Senato della Repubblica, della Camera dei Deputati e del Governo.

Nel corso della cerimonia, condotta da Arnaldo Bagnasco, l'attore genovese Tullio Solenghi (si veda la foto sotto) ha recitato con passione un dialogo, tra il famoso navigatore ed il suo luogotenente Pietro Gutierrez, scritto da Giacomo Leopardi.



**Il Premio Internazionale delle Comunicazioni Cristoforo Colombo** è stato consegnato dal sindaco di Genova, Giuseppe Pericu, al **Prof. Eddy Van de Voorde**, esperto di diritto marittimo e docente universitario presso the University of Antwerpen (Faculty of Applied of Economics and ITMMA). La motivazione del premio è stata: "Per aver contribuito, da oltre vent'anni, alla crescita della conoscenza e della ricerca scientifica nel campo dell'economia dei trasporti, con particolare riferimento all'economia marittima e portuale, disciplina per la quale egli rappresenta oggi un punto di riferimento a livello mondiale, grazie alle numerosissime pubblicazioni scientifiche ed agli incarichi in istituzioni internazionali, nonché alla costante col-



Da sin.: il Prof. Enrico Musso, il Prof. Eddy Van de Voorde ed il Prof. Ugo Marchese

laborazione con istituzioni di governo del settore".

Successivamente, il senatore Luigi Grillo ha consegnato la **Medaglia Colombiana** al **Dott. Vincenzo Novari**, amministratore delegato della società H3G (nella foto sotto, con Arnaldo Bagnasco).



La motivazione del premio è stata: "Per l'attività di innovazione, svolta nel settore delle telecomunicazioni, sin dal 1995, come protagonista di un decennio caratterizzato da dall'introduzione e larghissima diffusione di strumenti di comunicazione mobile, contribuendo, nel 2003, a lanciare, primo in Europa, i servizi di terza generazione della

telefonia UMTS".

L'IIC, dalla Sua fondazione, si occupa della diffusione a livello mondiale e dell'istruttoria del Premio Internazionale delle Comunicazioni, che viene conferito sulla base delle indicazioni fornite da una Commissione Scientifica, nominata e presieduta dal presidente del CNR, Consiglio Nazionale delle Ricerche, cui partecipa il presidente dell'IIC.

L'Istituto si occupa, inoltre, dell'istruttoria per l'assegnazione della Medaglia Colombiana.

Nel corso della premiazione il sindaco di Genova, Giuseppe Pericu, ha suggerito che, per il prossimo anno, per i cinquecento anni dalla morte di Cristoforo Colombo, il filo conduttore delle celebrazioni sia il tema della globalizzazione.

Nel 2006, il 12 ottobre, sempre più sentito a livello nazionale, sarà ricordato ancora di più in tutto il mondo e per Genova sarà un'ulteriore occasione per essere sempre più "La Superba".

Per ulteriori informazioni si può visitare il sito [www.iicgenova.it](http://www.iicgenova.it) nella sezione Premi Scientifici

## TTM - Tecnologie Trasporti Mare, sin dalle origini, attento osservatore e promotore delle attività dell'IIC

Quest'anno, la rivista "L'Automazione Navale", oggi "TTM - Tecnologie Trasporti Mare", ha compiuto trentasei anni, ma non li dimostra. Sempre attenta ad anticipare i tempi, ed a rinnovarsi nel corso degli anni, oggi si conferma punto di riferimento per costruttori ed utenti nel campo delle tecnologie avanzate nel mondo dello shipping.

L'IIC ha sempre potuto contare sull'attenzione e sulla sensibilità strategica del mitico direttore Decio Lucano, al timone della rivista sin dalle origini.

A partire dal 1966, l'IIC, organizzando l'"International Symposium on Automation in Shipping", ha dato il via ad un filone di convegni che, per i temi trattati, si sono potuti considerare, per l'epoca, "molto innovativi".

Una sintesi del "Congresso di Automazione Navale", organizzato dall'Ente Fiera di Genova, nel 1969, è stata pubblicata, nell'anno successivo, proprio su "L'Automazione Navale" (ved. copertina del n° 1) che, a differenza delle numerose riviste su temi marinari, è stata in grado di porre la propria attenzione sul tema degli aspetti tecnici e pratici, ma anche su quelli operativi, economici, umani, didattici, legali, assicurativi e statistici dell'automazione navale. Nell'ultimo triennio, la continua col-



laborazione tra l'IIC e TTM, che condividono obiettivi di fondo, come la promozione della ricerca, dell'informazione, della conoscenza e della formazione in materia di

trasporti, telecomunicazioni e tecnologie, si è sistematicamente consolidata e TTM riserva all'IIC un ampio e prestigioso spazio, per dare voce al proprio punto di vista e ad alcuni approfondimenti su temi di attualità.

Su TTM, è quindi stato trattato il **trasporto passeggeri**, in particolare quello crocieristico, presentando uno studio sulla "cruise destination" a Genova, osservando l'impatto generato dai croceristi sulle città ed analizzando l'*ICT, Information and Communication Technology*, nei trasporti marittimi passeggeri.

Si sono trattati temi molto *in auge* come il ruolo delle **Conferences** nell'evoluzione dei traffici marittimi, soprattutto con riguardo all'"esenzione" della normativa *anti trust* spesso prevista, il tema della **tonnage tax**, che per diversi mesi è stato l'argomento più ricorrente nell'ambito degli interventi dei Governi a sostegno della Marina Mercantile del proprio rispettivo Paese, e, cercando anche di definire una politica marittima internazionale, i temi della **politica marittima e della globalizzazione sostenibile**.

TTM ha dato la possibilità all'IIC di suggerire il perseguimento, all'interno del processo che porta all'adozione di efficienti infrastrutture, della creazione del consenso dei cittadini, così come previsto dalle procedure del **débat public** francese, sottolineando quanto, per scelte così importanti, l'informazione, la consultazione e la partecipazione dei cittadini siano necessarie e, spesso, fonti di suggerimenti e di valide alternative.

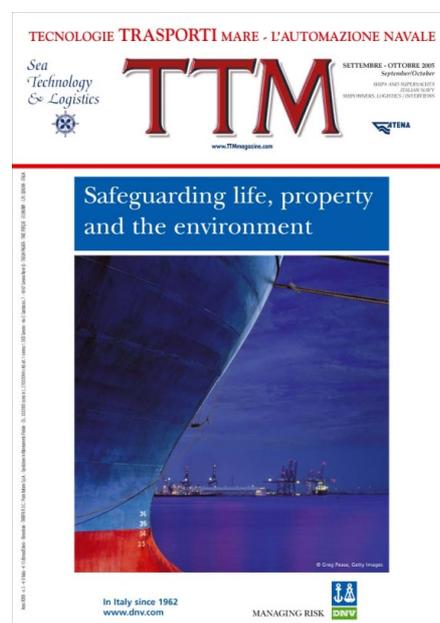
Da sempre sensibile all'evoluzione del trasporto via mare, TTM ha dato, più volte, risalto al tema delle **"Autostrade del Mare"**, sia sotto il punto di vista di un esperto di settore, quale il nostro Presidente, Prof. Ugo Marchese, sia mediante la descrizione del nuovo servizio lanciato da **RAM - Rete Autostrade Mediterranee** e disponibile su internet, a supporto dello sviluppo della Autostrade del Mare: [www.mare-tir.it](http://www.mare-tir.it) di cui l'IIC ha curato, in stretta cooperazione con RAM, la concezione e la realizzazione del sistema.

Grazie all'interesse rivolto ai differenti rami dei trasporti e delle comunicazioni, TTM ha fornito alcune

informazioni in merito alla realizzazione, da parte dell'IIC, di progetti inerenti la logistica quali la creazione ed il continuo aggiornamento di due siti web: **OLT**, Osservatorio Logistica e Trasporti, [www.oltgenova.it](http://www.oltgenova.it), e **TRAIL**, [www.trail.liguria.it](http://www.trail.liguria.it), il portale della mobilità e dei Trasporti della Liguria, per cui l'IIC, per conto della Camera di Commercio di Genova, cura la manutenzione e l'aggiornamento.

Attento anche ai progetti europei sulla mobilità, TTM ha, in diverse occasioni, fatto cenno, al **progetto CARAVEL**, finanziato dall'Unione Europea nell'ambito dell'Iniziativa CIVITAS II, di cui l'IIC cura la promozione e la disseminazione delle attività e dei risultati a livello locale e la progettazione, organizzazione, realizzazione e promozione di un Mobility Forum genovese.

Ecco un esempio di una collaborazione di successo! Grazie a TTM.



Qui sopra: la copertina del numero di settembre - ottobre 2005 della rivista TTM

Per informazioni ed abbonamenti, contattare la redazione di TTM:

Tel: 010 3724340

E-mail: [autonav@tin.it](mailto:autonav@tin.it)

[www.TTMmagazine.com](http://www.TTMmagazine.com)

(continua da pag. 1) Le capacità specifiche rappresentate dalle nuove "aree sistema", appoggiate anche da un notevole interesse pubblico, concretizzato nell'approvazione della legge per la costituzione dei distretti industriali in Liguria, sottolineano l'esistenza di un contesto in continuo movimento e la conseguente necessità di ottenere disponibilità di spazio che, per la città di Genova, rappresenta la possibilità per un valido rilancio e per lo sviluppo delle sue molteplici attività. Di recente sono state individuate, nella sola provincia di Genova, dove nel passato la carenza di spazi è stata percepita come una delle cause principali del rallentamento dell'economia, **innumerevoli aree mai tenute nella dovuta considerazione** e, talvolta, addirittura abbandonate. Lasciando da parte le polemiche recenti sulle destinazioni d'uso e le utilizzazioni di alcune aree (si pensi agli Erzelli ed alle aree Ilva di Cornigliano) si rende necessario agire

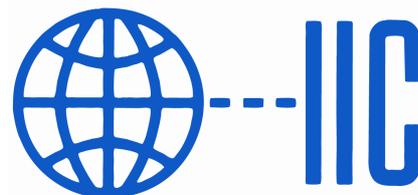
al più presto al fine di poter rendere disponibili nuovi spazi produttivi attrezzati, generatori di valore aggiunto, occupazione e ricchezza. Le altre condizioni (una volta risolto o almeno avviato a risoluzione il problema infrastrutturale) sembrano infatti esistere almeno con riferimento alla presenza di manodopera specializzata, di centri di formazione superiore di buon livello e di un tessuto economico produttivo di antica tradizione commerciale. La presenza di un aeroporto posizionato in città e vicino al, per non dire nel, porto, suggella il legame che dovrebbe esistere tra la città, portualità e logistica. Per facilitare l'operazione di reperimento di localizzazioni produttive ottimali da parte di imprenditori, locali e non, intenzionati o ad espandere attività già presenti sul territorio o a introdurre nuove localizzazioni (entrambi gli approcci devono essere parimenti considerati per evitare i cosiddetti "scippi" di imprese già presenti attratte da territori

meglio dotati) si devono al più presto attivare adeguate e concrete azioni di marketing territoriale che vadano al di là di mere inserzioni pubblicitarie sulla stampa specializzata nazionale ed internazionale. L'Associazione degli Industriali della Provincia di Genova, in occasione del primo appuntamento nella nuova sede di Torre S. Vincenzo, ha permesso di fare il punto sulle iniziative avviate in Italia, in tema di marketing territoriale operativo (concedetemi questa aggiunta), che sono purtroppo ancora troppo poche e non organizzate in un'ottica integrata a livello Paese. Il Convegno ha evidenziato ciò che accade, ormai da molti anni, in Francia e Inghilterra, dove il problema è affrontato indubbiamente in maniera efficace. Sarebbe l'ora di prendere spunto, che dico, di copiare spudoratamente e senza timidezze un modello ormai validato a tutto vantaggio della competitività del nostro Paese!

#### APPUNTAMENTI:

- 5<sup>th</sup> International Workshop on Design of Reliable Communication Networks: "Reti affidabili per servizi affidabili", Ischia, Lacco Ameno, Albergo Regina Isabella, 16 - 19 Ottobre 2005
- Civitas Forum, Nantes, Cité des Congres, 2 - 3 Novembre 2005
- Conferenza Finale Siddharta Life e Training Workshop Civitas Caravel sui servizi di trasporto flessibili, Genova, Palazzo Tursi, 25 Novembre 2005
- Seminario Interact Interform: "Come migliorare le prestazioni economiche dei territori frontalieri?", Ventimiglia, Villa Hambury, 2 - 3 Dicembre 2005

**La foto del mese:** L'Assessore alla Mobilità del Comune di Genova, Arcangelo Merella, durante il Car Sharing Open Day, con indosso la maglietta Car Sharing - Civitas Caravel, al volante del Doblò del Van Sharing



#### IIC - ISTITUTO INTERNAZIONALE DELLE COMUNICAZIONI

Via Pertinace - Villa Piaggio  
16125 Genova

Tel.: +39 010 2722383  
Fax: +39 010 2722183

#### E-mail:

Presidenza:

presidenza@iicgenova.it

Segreteria Generale:

direzione@iicgenova.it

Ufficio amministrativo:

amministrazione@iicgenova.it

Ufficio eventi:

eventi@iicgenova.it

Ufficio stampa:

ufficiostampa@iicgenova.it

Ufficio studi e documentazione:

ufficiostudi@iicgenova.it

Ufficio Progetti Europei:

progettieuropesi@iicgenova.it

Osservatorio sul Turismo:

oss\_turismo@iicgenova.it

#### Web:

www.iicgenova.it

www.oltgenova.it

www.trail.liguria.it

www.infotransport.it

www.mare-tir.it

www.oltgenova.net/CIVITAS/Genova\_it.htm

La newsletter dell'IIC è scaricabile da Internet al seguente link:

[http://www.iicgenova.it/documents/ricerca/newsletter/NEWSLETTER\\_IIC\\_5.pdf](http://www.iicgenova.it/documents/ricerca/newsletter/NEWSLETTER_IIC_5.pdf)

Pagina 8